

FI DA PT RU HU CS PL

FR-2650RC

Käyttöajan opas

Brugervejledning

Guia do Usuário

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Felhasználói Utmutató

Návod k použití

Instrukcja Obsługi

93-119400004 SA1701-A Printed in China
 ©2017 CASIO COMPUTER CO., LTD.

Suomi

- Muista pitää kaikki käyttöä koskevat asiakirjat lähettävillä tulevilla tavereilla.
- **Tärkeitä varotoimenpiteitä**
- Ilmoitus ”P–Error” ilmoittaa paperukokeesta. Korjaa ongelma mahdollisimman pian.
- Jos käyttäjä oleva tulostus pysähtyy, paina ☑-ta tai RESET-näppäintä tilanteen selvittämiseksi. Tästä voi seurata satunnaisia merkkien tulostuksia.
- Puhdista laskin pyyhkimällä se pehmeällä, kuivallla rievulla.
- Katkaise virta käytön jälkeen tai silloin kun et aio käyttää laskinta. On parasta irrottaa johon seinäkosketimesta, mikäli laitetta ei tulla käytettävän pitkään aikaan.
- Tämän ohjekirjan sisältö saattaa muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. ei kannu vastuuta kolmannen osapuolen esittämistä menetyksistä tai vaurioista, jotka ovat saataneen johtua tämän laitteen käytöstä.

Virran saanti

Käytä laskimen virtalähteenä ainoastaan eriyistä AC-sovlinta.

Käyttö vaihtovirralla

- Ota sovintin iri pistoliasista silloin kun ei käytä laskinta.
- Muun sovintin kuin AD-A60024-mallin (joko laitteen mukana toimitettuna tai muulla tavalla hankittu) käyttö voi vahingoittaa laskinta.

Automaattinen virrankatkaisuutoiminto

Automaattinen virrankatkaisuutoiminto: Noin 30 minuutin kuluttua viimeistä tulosta- tai näppäintoinninteestä.

• Jos automaattinen virrankatkaisu katkaisee virran kesken laskutoimituksen, laita laskin takaisin päälle painamalla ☑.

Varmuusparisto

Laskimessa on varmistiksi yksi CR2032-litiumparisto, jonka avulla laskimenne tallennetut tiedot pysyvät tallessa, kun laskin ei ole liitetty AC-virtalähteeseen. Varmuusparisto on vaihdettava noin 22 kuukauden välein, jotta muistitn tallennetut tiedot eivät häviä, jos laskimessa ei ole virtalähdettä.

Nollaussäppäin (RESET)

- RESET-näppäinten painaminen tyhjentää muistin.
- Muistia kirjoitta erikseen taholta kaikki tärkeitä säädöt ja numeroidetot väittäkseei tahattomasti tietojen häviämistä.
- Kun painat laskimen takaseinässä olevaa RESET-näppäintä, palaa laskimen toimitan normaaliin mahdollisten toimintahäiriöiden toimitteen. Mikäli toimitteen ei RESET-näppäintä painattamissa normalisoituu, tulee ottaa yhteyttä myyjään tai paikalliseen edustajaan.

Tietoja syöttömuistista

Tämän laskimen syöttömuistia muistaa yhteensä 16 näppäintoinnenteistä. Näinollen voit jatkaa näppäilyä, vaikka toinen toimenpide olisi vielä kesken.

Tekniset tiedot

Sovpiva lämpötila: 0 asteista C –40 asteelta C
Käyttövirran saanti: Voltinnoitusovintin (AD-A60024)
Kello: Tarkkuus normaalieissa lämpötiloilla: ±3 sekuntia päivässä

Tulostimen käyttöikä: Noin 200 000 riviä
Mitat: (K) 105 mm (L) × 195 mm (S) paperirullan pidikekseen mukailukkeen
Paino: 620 g

Dansk

Sorg for at have al brugerdokumentation ved hånden til fremtidig konsultation.

Vigtige forsigtighedsregler

- Papirbloejninger angives med "P–Error". Ret problemet så hurtigt som muligt.
- Hvis en igangværende operation standser, så tryk ☑ eller nulstillingsskappen RESET for at slutte. Dette kan resultere i udskrift, kun hvis det er tilladt af tegnet.
- Rengør lodregneren ved at tørre den af med en blød, tør klud.
- Sluk for regnemaskinen efter brugen eller hvis du ikke agter at anvende den. Det er bedst at tage den af og forbinde den med stikkontakt i væggen, hvis den ikke skal anvendes i længere tid.
- Indholdet i denne brugsanvisning kan ændres uden varsel.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. påtager sig intet ansvar for krav fra tredjemænd, der slammer fra anvendelse af dette produkt.

Strømforsyning

Brug kun den angivne strømforsyning til at lade din regnemaskine.

Anvendelse med lysnettet

- Tag adapteren ud af stikkontakten, når du ikke anvender den.
- Anvendelse af andre adaptere end AD-A60024 (der medfølger eller anskaffes som et tilvalg) kan beskadige regnemaskinen.

Automatisk slukkefunktion

Automatisk slukkefunktion: Udledes ca. 30 minutter efter sidste udskrift eller knaptryk.

- Hvis den automatische slukkefunktion slukker for strømmen, mens en beregning er i gang, så tryk på ☑(ON), for at tænde den igen.

Reservebatteri

Din regnemaskine leveres med et enkelt indbygget CR2032 litiumbatteri, der leverer strøm for at bevare varierte gemti i hukommelsen, når du lader regnemaskinen stå uden strøm. Du skal udskifte reservebatteriet ca. én gang hver 22. måned, for at bevare hukommelsens indhold, hvis du lader regnemaskinen stå uden strøm.

Hold batterierne vandt fra små børn. Søg øjeblikkelig lægehjælp, hvis batterierne skulle blive slugt.

Nulstillingknap (RESET)

- Tryk på nulstillingsskappen (RESET) sletter indholdet af hukommelsen. Husk altid at lave separate optegnelser af alle vigtige indstillinger og numeriske data for at gardere mod tab af disse.
- Tryk på nulstillingsskappen (RESET) på bagenden af regnemaskinen for at genetablere normal operation, hvis regnemaskinen ikke skulle fungere korrekt. Hvis indtrykning af nulstillingsskappen ikke bevirkar, at den normale operation afventer tilbage, bedes De rette henvendelse til den oprindelige detaljeret eller nærmeste forhandler.

Om indlæsningsbufferen

Indlæsningsbufferen i denne regnemaskine rummer op til 16 tastsbetjeninger, således at du kan fortsætte med at indtaste, uanset om du er i gang med en anden operation.

Specifikationer

Omgivelsestemperatur: 0°C til 40°C
Strømforsyning under drift: Lysnetadapter (AD-A60024)
 U: Nøjagtighed under normal temperatur: ±3 sekunder om minut

Printerens levetid: Ca. 200 000 linjer
Måt: 64,7 mm (H) × 195 mm (B) × 313 mm (D), inklusive rulleholder

Vægt: 620 g

Português

Certifique-se de guardar toda a documentação do usuário a máo para futuras referências.

Precauções importantes

- Congestionamentos de papel são indicados por "P–Error". Corrija o problema assim que possível.
- Se uma operação de impressão em andamento for interrompida, pressione ☑ ou o botão RESET para apagar. Isso pode resultar na impressão de caracteres aleatórios.
- Limpe a calculadora com um pano macio e seco.
- Desligue a alimentação após o uso ou se você não planeja usar a calculadora. É melhor desconectar o adaptador da tomada elétrica se você não planeja utilizar a calculadora durante um longo período de tempo.
- O conteúdo destas instruções está sujeito a modificações sem aviso prévio.
- A CASIO COMPUTER CO., LTD. não assume nenhuma responsabilidade por quaisquer perdas ou reclamações provenientes de terceiros que possam resultar do uso deste produto.

Fornecimento de energia

Use apenas o adaptador de CA especificado para alimentar a sua calculadora.

Operação com corrente alternada

- Desconecte a ficha da tomada elétrica quando não estiver usando a calculadora.
- Usar um adaptador diferente do AD-A60024 (seja fornecido ou comprado como opcional) pode avariar sua calculadora.

Função desligamento automático

Desligamento automático:ACIONADO aproximadamente 30 minutos depois da última impressão ou operação de tecla.

- Se o desligamento automático desligar a energia enquanto a calculadora estiver funcionando, pressione ☑(ON) para ligar novamente.

Bateria reserva

A sua calculadora vem com uma bateria de lítium interna CR2032 que fornece de modo que voca atenda os valores armazenados na memória quando a calculadora não estiver conectada a uma saída de energia CA. Você precisará de trocar a bateria de backup cerca de uma vez a cada 22 meses para manter o conteúdo da memória se você deixá-la a calculadora sem energia.

- Mantenha a pilha fora do alcance de crianças pequenas. Se uma pilha for engolida, procure um médico imediatamente.

Botão RESET

- Pressionar o botão RESET apaga o conteúdo da memória. Certifique-se de manter registros separados de todas as configurações e dados numéricos importantes para protegê-los contra uma perda acidental.
- Pressione o botão RESET na parte posterior da calculadora para restaurar o funcionamento normal toda vez que a calculadora não funcionar corretamente. Se a pressão do botão RESET não restaurar o funcionamento normal, entre em contato com o revendedor original ou distribuidor mais próximo.

Sobre a memória intermediária de entrada

A memória intermediária desta calculadora armazena até 16 operações de função de modo que você possa continuar com uma entrada enquanto uma outra operação esteja sendo processada.

Especificações

Faixa de temperatura ambiente: 0°C a 40°C
Operação fornecimento de energia: Adaptador de CA (AD-A60024)

Relógio: Exatidão em temperaturas normais: ±3 segundos por dia
Ciclo de vida da impressora: Aproximadamente 200 000 linhas
Dimensões: 64,7 mm (A) × 195 mm (L) × 313 mm (P) (incluindo os sujeitadores do rolo)

Peso: 620 g

Русский

- Обязательно храните всю пользовательскую документацию под рукой, чтобы пользоваться ею для справки в будущем.
- **Важные меры предосторожности**
- Индикация «P–Error» свидетельствует о замытии бумаги. Эту проблему следует устранить как можно быстрее.
- Если прерывается операция печати, нажать на ☑ или кнопку RESET для сброса. Это может привести к повреждению печати случайных символов.
- Для очистки калькулятора протирать его мягкой сухой тканью.
- После работы на калькуляторе и если планируете долго им не пользоваться, лучше всего отсоединить его от сетевой розетки.
- Содержимое инструкции может быть изменено без предупреждения.
- Фирма «CASIO COMPUTER CO., LTD.» не несет ответственности никакого вида и не принимает никакого рода претензий от третьей стороны в связи с использованием данного изделия.

Питание

Для питания калькулятора используйте только указанный сетевой адаптер.

Работа от сети

- На время неиспользования калькулятора вынимать адаптер из розетки.
- Использование любого адаптера, отличного от AD-A60024 (поставляемого в комплекте или приобретаемого дополнительно), может привести к повреждению калькулятора.

Функция автоматического отключения питания

Автоматическое отключение питания – активируется примерно через 30 минут после вывода после последнего нажатия на клавишу или завершения печати.

- Если в результате автоматического отключения питания открываются при выполнении вычисления, нажмите ☑(ON), чтобы снова включить его.

Резервная батарея

Калькулятор поставляется с установленной в нем литиевой батареей CR2032, обеспечивающей питание для хранения значений в памяти, когда калькулятор не подключен к сетевой розетке. Чтобы содержание памяти сохранилось, когда к калькулятору не подключен источник питания, необходимо один раз в 22 месяца выполнять замену резервной батареи.

- Храните батарею в не досягаемом для маленьких детей месте. Если ребенок случайно проглотил батарею, немедленно обратитесь к врачу.

Клавиша «RESET»

Во избежание случайных потерь важных данных о настройке и числовых данных обязательно храните все эти данные отдельно в письменном виде.

- В случае нарушения в работе калькулятора для восстановления нормального функционирования нажмите на кнопку «RESET» на тыльной стороне аппарата. Если к устройству восстановлено нормальное функционирование это не приводит, обратитесь в магазин, в котором приобретен калькулятор, или к ближайшему торговому агенту.

О входном буре

Входной буфер рассчитан на 16 действии клавишами, так что ввод с помощью клавиши можно продолжать и до окончания обработки другого действия.

Технические характеристики

Диапазон рабочих температур — 0 –40°С
Питание рабочем режиме сетевой адаптер (AD-A60024)
Часть точность при нормальной температуре: ±3 секунды в день

Эксплуатационный ресурс принтера: ок. 200000 строк
Размеры 64,7 мм (H) × 195 мм (Ш) × 313 мм (Г) (с держателями рулона)

Масса 620 г

Magyar

Minden felhasználói dokumentációt tartson kéznél későbbi útmutatásért.

Fontos tudnivalók

- A papírelakadást a "P–Error" jelzi. Orvosolja a problémát minél hamarabb.
- Ha egy folyamatban lévő művelet leáll, a törléshez nyomja meg a ☑ vagy a RESET gombot. Ennek eredményé véletlenszerű karakterek nyomtatása lehet.
- A számlológép felületének tisztítását puha, száraz ronggyal végezze.
- Karcsolja ki a törlésüzletséget használat után, illetve ha nem tervezi használni a számlológépet. A legközb, ha később a dugót a hálózati csatlakozó aljátzából, ha hosszú ideig nem tervezi használni a számlológépet.
- A használati útmutató tartalmaz minden előzetes értesítés nélkül változást.
- CASIO COMPUTER CO., LTD. nem vállal felelősséget a termék használatából származó veszteségéekért illetve harmsék fel követeléséért.

Energiaellátás

A számlológép csak a megadot AC adapterről táplálja. Inden regnemaskinen tages i brug for første gang, skal du trække det herunder beskrevne isolerende ark ud og så tilslutte strømforsyningen. Tryk til sidst på RESET-knappen.

- Annes én usar a calculadora pela primeira vez, retire a lâmina isolante descrita abaixo, e depois conecte o adaptador de CA. Por fim, pressione o botão RESET.
- Před používáním kalkulátorem v prvníj raz vytnite izolujícíhoj list a připojte napájecí adaptér. Nakonec stiskněte tlačítko RESET.

Przed użyciem kalkulatora po raz pierwszy wyciągniij arkusz izolacyjny zgodnie z poniższym opisem, a następnie podłącz zasilacz AC. Naciśnij przycisk RESET.

Veada eristyshuska ulos nuolen osottamaan suojakorttia. Ennen kuin käytät laskinta ensimmäistä kertaa, vedä alkuvattu eristyshuska ulos ja liitä AC-ovintin. Paina lopuksi RESET-näppäintä.

Inden regnemaskinen tages i brug for første gang, skal du trække det herunder beskrevne isolerende ark ud og så tilslutte strømforsyningen. Tryk til sidst på RESET-knappen.

- Antes de usar a calculadora pela primeira vez, retire a lâmina isolante descrita abaixo, e depois conecte o adaptador de CA. Por fim, pressione o botão RESET.
- Před použitím kalkulačky napájení v prvníj raz vytnite izolujícíhoj list a připojte napájecí adaptér. Nakonec stiskněte tlačítko RESET.

Przed użyciem kalkulatora po raz pierwszy wyciągnij arkusz izolacyjny zgodnie z poniższym opisem, a następnie podłącz zasilacz AC. Naciśnij przycisk RESET.

Veada eristyshuska ulos nuolen osottamaan suojakorttia. Ennen kuin käytät laskinta ensimmäistä kertaa, vedä alkuvattu eristyshuska ulos ja liitä AC-ovintin. Paina lopuksi RESET-näppäintä.

Inden regnemaskinen tages i brug for første gang, skal du trække det herunder beskrevne isolerende ark ud og så tilslutte strømforsyningen. Tryk til sidst på RESET-knappen.

- Antes de usar a calculadora pela primeira vez, retire a lâmina isolante descrita abaixo, e depois conecte o adaptador de CA. Por fim, pressione o botão RESET.
- Před použitím kalkulačky napájení v prvníj raz vytnite izolujícíhoj list a připojte napájecí adaptér. Nakonec stiskněte tlačítko RESET.

Przed użyciem kalkulatora po raz pierwszy wyciągnij arkusz izolacyjny zgodnie z poniższym opisem, a następnie podłącz zasilacz AC. Naciśnij przycisk RESET.

Veada eristyshuska ulos nuolen osottamaan suojakorttia. Ennen kuin käytät laskinta ensimmäistä kertaa, vedä alkuvattu eristyshuska ulos ja liitä AC-ovintin. Paina lopuksi RESET-näppäintä.

Inden regnemaskinen tages i brug for første gang, skal du trække det herunder beskrevne isolerende ark ud og så tilslutte strømforsyningen. Tryk til sidst på RESET-knappen.

- Antes de usar a calculadora pela primeira vez, retire a lâmina isolante descrita abaixo, e depois conecte o adaptador de CA. Por fim, pressione o botão RESET.
- Před použitím kalkulačky napájení v prvníj raz vytnite izolujícíhoj list a připojte napájecí adaptér. Nakonec stiskněte tlačítko RESET.

Przed użyciem kalkulatora po raz pierwszy wyciągnij arkusz izolacyjny zgodnie z poniższym opisem, a następnie podłącz zasilacz AC. Naciśnij przycisk RESET.

Veada eristyshuska ulos nuolen osottamaan suojakorttia. Ennen kuin käytät laskinta ensimmäistä kertaa, vedä alkuvattu eristyshuska ulos ja liitä AC-ovintin. Paina lopuksi RESET-näppäintä.

Inden regnemaskinen tages i brug for første gang, skal du trække det herunder beskrevne isolerende ark ud og så tilslutte strømforsyningen. Tryk til sidst på RESET-knappen.

Napajeni

K napajeni kalkulátoru použijte určeny napajeci adaptér.

Napajeni ze síte

- Když kalkulátor nepoužíváte, odpojte adaptér od síte.
- Použijí jiného adaptéru než AD-A60024 (bud dodáno, nebo získaného jako příslušenství) může kalkulátor poškodit.

Funcke automatického vypnutí

Automatické vypnutí: Aktivuje se přibližně 30 minut od posledního tisku nebo stisknutí klávesy.

- Pokud funkce Automatické vypnutí vyprje napajeni během provádění výpočtu, znovu je zapněte stisknutím tlačítka ☑(ON).

Záložní baterie

Kalkulátor je vybaven jednou vestavěnou lithiovou baterií CR2032, která slouží k uchování hodnot uložených v paměti, když kalkulátor není zapojen do sítové zásuvky. Pokud budete chít, aby zůstal obsah uložený v paměti, z té chvíle, kdy kalkulátor pomechle bez zásobování energií, musite záložní baterii vyměnit každých 22 měsíců.

Vstupní buffer (vyrovňovací pamět)

Vstupní buffer tohoto kalkulátoru je schopen pojmut až 16 kalkulačních operací; toto umožňuje pokračovat ve vkládání pomoci kláves i když je právě zpracovávána jiná operace.

Technické údaje

Rozsah provozníh teploet: 0°C až 40°C
Provozní napájení: AC adaptér (AD-A60024)
Přesnost za normálníh teplot: ±3 sekundy za den
Životnost tiskárny: Přibližně 200 000 řádků
 Rozměry: 64,7 mm × 5 195 mm × D 313 mm, včetně držáků cívk

Hmotnost: 620 g

Polski

- Upewnij się, czy posiadasz całą dokumentację użytkownika, w celu otrzymania niezbędnych informacji.
- **Ważne środki ostrożności**
- Zaznaczaj papieru są oznaczane przez komunikat „P–Error”, jak najszybciej rozwiąż problem.
- Jeśli bieżąca operacja drukowania zostanie zatrzymana, naciśnij przycisk ☑ lub SET, aby wyczyścić ekran.
- Działanie nie spowodować drukowanie losowych znaków.
- Do czyszczenia kalkulatora używaj suchej i miękkiej szmatki.
- Wyłącz kalkulator po użyciu lub jeśli nie planujesz z niego korzystać. Połączanie jest odłączenie kabla od gniazda zasilczego, jeśli nie planujesz korzystać z kalkulatora przez dłuższy okres, jeśli nie planujesz korzystać z kalkulatora przez dłuższy okres, jeśli nie planujesz korzystać z kalkulatora przez dłuższy okres, jeśli nie planujesz korzystać z kalkulatora przez dłuższy okres.
- Zawartość tej Instrukcji Obsługi może ulec zmianie bez uprzedzenia.
- Firma CASIO COMPUTER CO., LTD. nie odpowiada za żadne straty i rozszczenia przez osoby fizyczne, które mogły wyniknąć podczas użytkowania arkusza.

Zasilanie

Do zasilania kalkulatora należy używać wyłącznie określonego zasilacza prądu zmiennego.

Zasilanie prądem zmiennym

- Wytnij wyjściowy adapter z gniazda prądu zmiennego, gdy nie używasz kalkulatora.
- Użyczenie innego adaptera niż AD-A60024 (dostarczony z urządzeniem lub pozyskany opronajnie) może uszkodzić kalkulator.

Funkcja automatycznego wyłączenia zasilania

Automatyczne wyłączenie zasilania: Wyzwalane około 30 minut po ostatnim wydrukowaniu lub naciśnięciu klawisza.

Zasilanie prądem zmiennym

- Wytnij wyjściowy adapter z gniazda prądu zmiennego, gdy nie używasz kalkulatora.
- Użyczenie innego adaptera niż AD-A60024 (dostarczony z urządzeniem lub pozyskany opronajnie) może uszkodzić kalkulator.

Bateria pomocnicza

Kalkulator ma wbudowaną baterię litową CR2032, która zapewnia zasilanie niezbędne do przechowywania w pamięci wartości, gdy kalkulator nie jest podłączony do gniazda zasilania prądu zmiennego. Baterie pomocnicze należy wymieniać raz na około 22 miesiące, aby zachowywać zawartość w pamięci w przypadku pozostawienia kalkulatora bez źródła zasilania.

- Trzymaj baterię z dala od małych dzieci. W wypadku połknięcia, zasięgnij natychmiast porady Twojego lekarza.

Przycisk RESET

Naciśnięcie przycisku RESET usuwa zawartość pamięci. Zachowaj oddzielnie kopie wszystkich ważnych ustawień i danych numerycznych, aby zabezpieczyć się w wypadku ewentualnej ich straty.

- Naciśnij przycisk RESET, znajdujący się w tyłu kalkulatora, jeśli kalkulator nie funkcjonuje normalnie, aby przywrócić normalne funkcjonowanie. Jeśli nastąpił błąd przycisku RESET, przywróci normalnego funkcjonowania, zwróć się do Twojego dostawcy lub najbliższego sprzedawcy.

Odnośnie bufora wejściowego

Bufor wejściowy kalkulatora może posiadać do 16 operacji klawiszów, dlatego też możesz kontynuować wprowadzanie danych, nawet gdy wykonywana jest inna operacja.

Dane techniczne

Zakres temperatury otoczenia: 0°C do 40°C
Ważność operacji: Adapter AC (AD-A60024)
Zegar: Dokładność w normalnej temperaturze: ±3 sekundy dziennie

Sygli zycia drukarki: Około 200 000 linii
Wymiary: 64,7 mm (wys.) × 195 mm (szer.) × 313 mm (dł.) (łącznie z uchwytnymi rolki)

Waga: 620 g

Ennen kuin käytät laskinta ensimmäistä kertaa...

Inden regnemaskinen tages i brug for første gang...

8 × 9 = 72
15 × 6 = 30
2 × 3 = 6
48

Verolaskut

Algifsudregninger

Cálculos de impostos

Налоговые вычисления

Adószámítások

Dañové výpočty

Obliczanie podatków

Veroarvon määraminen

Fastsættelse af en afgiftsprocent

Para definir una taxa de imposto

Задание ставки налога

Az adókulcs beállítására

Nastavení výše daně

Абы nastaviť úroveň podatková

Przykład: Stora podatkowa = 10%

"PRT", "ON", "F"

① (SET)

(Kunnes "SET" nákyj.)(Indtl SET kommer frem.)(Até que SET apareça.) (loka ne pojavlja indikacija "-SET").(Amig SET meg nem jelenik.) (Az se objevi SET.)(Az do ukazania się „SET“.)

300 + (300 × 5%) = 315

500 – (500 × 20%) = 400

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

300 × 5% = 15

315 + % = 315

500 × 20% = 100

500 × 20% = 100

• Yksikkömäärä arvo näkyy ainostaan yleisen - ja vähennyksluokissa.

• Yksikkömäärä käynnistyy uudelleen luvusta 001, kun painat ja syötät toisen arvon näppäimellä tai .

• Postnummervärdien vises kun for udregninger med addition og subtraktion.

• Posttoptællingen begynder igen fra 001, når der trykkes på og indtastes en anden værdi med eller .

• O valor do número de itens é exibido apenas para os cálculos de adição e subtração.

• O número de itens recomenda desde 001 sempre que pressionar e introduz um outro valor com ou .

• Число элементов отображается только для действии сложения и вычитания.

• При нажатии на и вводе нового значения с помощью клавиши или подсчет элементов возобновляется с 001.

• A tényezőszám értéke csak az összeadás és kivonás műveleténél jelenik meg.

• A tényezőszám 001-ről indul újra, amikor megjelenik a -ot és megad egy másik értéket a vagy segítségével.

• Počet položek je zobrazen pouze pro výpočty se sčítáním a odečítáním.

• Počítání položek začíná znovu od 001, kdykoli stisknete a vložíte další hodnotu pomocí nebo .

• Wartość ilości pozycji jest wyświetlana jedynie dla obliczeń dodawania i odejmowania.

• Zliczanie pozycji restart od 001, jeśli nacisnąć i wprowadzisz inną wartość z lub .

"PRT", "ITEM", "F"

① (SET)

(Kunnes "SET" nákyj.)(Indtl SET kommer frem.)(Até que SET apareça.) (loka ne pojavlja indikacija "-SET").(Amig SET meg nem jelenik.) (Az se objevi SET.)(Az do ukazania się „SET“.)

150 150 + 150.
220 220 + 370.
100 100 + 270.

100 003 270 * 270.

90 90 90.

150 150 + 150.
220 220 + 370.
100 100 + 270.

100 003 270 * 270.

90 90 90.

150 150 + 150.
220 220 + 370.
100 100 + 270.

100 003 270 * 270.

90 90 90.

150 150 + 150.
220 220 + 370.
100 100 + 270.

100 003 270 * 270.

90 90 90.

150 150 + 150.
220 220 + 370.
100 100 + 270.

100 003 270 * 270.

90 90 90.

150 150 + 150.
220 220 + 370.
100 100 + 270.

100 003 270 * 270.

90 90 90.

150 150 + 150.
220 220 + 370.
100 100 + 270.

100 003 270 * 270.

90 90 90.

150 150 + 150.
220 220 + 370.
100 100 + 270.

100 003 270 * 270.

90 90 90.

150 150 + 150.
220 220 + 370.
100 100 + 270.

100 003 270 * 270.

90 90 90.

150 150 + 150.
220 220 + 370.
100 100 + 270.

100 003 270 * 270.

90 90 90.

150 150 + 150.
220 220 + 370.
100 100 + 270.

100 003 270 * 270.

90 90 90.

150 150 + 150.
220 220 + 370.
100 100 + 270.

100 003 270 * 270.

90 90 90.

150 150 + 150.
220 220 + 370.
100 100 + 270.

100 003 270 * 270.

90 90 90.

150 150 + 150.
220 220 + 370.
100 100 + 270.

100 003 270 * 270.

90 90 90.

150 150 + 150.
220 220 + 370.
100 100 + 270.

100 003 270 * 270.

90 90 90.

150 150 + 150.
220 220 + 370.
100 100 + 270.